

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.10.16>

Джолбулакова Чолпон Арсыматовна, Арстанбекова Жамийла Арстанбековна

ИДЕЙНО-ЭСТЕТИЧЕСКИЕ ПОИСКИ СОВРЕМЕННОЙ ПРОЗЫ КЫРГЫЗСТАНА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

В статье описывается содержание литературного процесса Кыргызстана рубежа XX-XXI вв. в русском дискурсе и прослеживаются изменения, происходящие в нём. Авторы утверждают, что литература Кыргызстана конца XX - начала XXI века прошла этапы развития, соотносимые со стадийным развитием всемирной литературы. Идеино-эстетические поиски современной прозы Кыргызстана, раскрытые в работе, свидетельствуют о сосуществовании различных художественных методов и литературных направлений в литературе Кыргызстана XXI века. В исследовании были выявлены тенденции движения литературы Кыргызстана на русском языке от реализма к постмодернизму.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2019/10/16.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2019. Том 12. Выпуск 10. С. 71-75. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2019/10/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 82.0+82-31(045/046)

Дата поступления рукописи: 15.07.2019

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.10.16>

В статье описывается содержание литературного процесса Кыргызстана рубежа XX-XXI вв. в русском дискурсе и прослеживаются изменения, происходящие в нём. Авторы утверждают, что литература Кыргызстана конца XX – начала XXI века прошла этапы развития, соотносимые со стадийным развитием всемирной литературы. Идеино-эстетические поиски современной прозы Кыргызстана, раскрытые в работе, свидетельствуют о сосуществовании различных художественных методов и литературных направлений в литературе Кыргызстана XXI века. В исследовании были выявлены тенденции движения литературы Кыргызстана на русском языке от реализма к постмодернизму.

Ключевые слова и фразы: киргизская литература; русскоязычная литература; литературный процесс; проза; художественный метод; реализм; постмодернизм; поэтика; социалистический реализм; литературная критика.

Джолбулакова Чолпон Арсыматовна

Арстанбекова Жамийла Арстанбековна, к. филол. н.

Кыргызский государственный университет строительства, транспорта и архитектуры имени Н. Исанова, г. Бишкек, Кыргызская Республика

lin.69@mail.ru; arstanbek71@mail.ru

ИДЕЙНО-ЭСТЕТИЧЕСКИЕ ПОИСКИ СОВРЕМЕННОЙ ПРОЗЫ КЫРГЫЗСТАНА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Со второй половины 80-х годов XX века явственно проявляется новая стадия развития русской и русскоязычной литературы в целом и в Кыргызстане в частности. Провозглашённый курс на демократизацию и плюрализм общественных идей приводит к разрушению монологического развития русской литературы в рамках так называемого «социалистического реализма». Писатели расходятся в различные литературные направления и группы, творческая свобода неизбежно ведёт к индивидуализации творческого сознания и форм его выражения.

Вышесказанное, безусловно, касается и литературы Кыргызстана рубежа XX-XXI веков. Происходит своеобразная демократизация литературы, расширяется тематика, многообразнее становится и жанровая система, и эстетические формы выражения авторского мировидения.

Цель нашей статьи – выявление идейно-тематических и эстетических особенностей современной русскоязычной прозы Кыргызстана на материале творчества Ч. Айтматова, Т. Ибраимова и Т. Мадылбая – писателей, получивших международное признание и являющихся наиболее репрезентативными с точки зрения выявления тенденций современной национальной кыргызской литературы.

Таким образом, **научная новизна** статьи определяется новой для современного литературоведения исследовательской проблематикой; выявление идейно-эстетических поисков прозы Кыргызстана рубежа XX-XXI веков, тенденций её развития на основе анализа произведений вышеперечисленных авторов в литературоведении Кыргызстана до этого периода не проводилось.

Актуальность данной проблемы обусловлена изменившимися социокультурными реалиями, состоянием, местом и значением функционирования литературы на русском языке в Кыргызстане и на мировой культурной карте мира.

Литература Кыргызстана в конце XX – начале XXI века прошла этапы развития, вполне соотносимые со стадийным развитием всемирной литературы. С позиций литературоведения XXI века попытку включить историю кыргызской литературы в контекст мирового литературного процесса предпринял О. И. Ибраимов в «Истории кыргызской литературы XX века»: «Предмет данной книги – историческое развитие кыргызской литературы XX века – Золотого века отечественной словесности» [6, с. 4].

Поэтому особый вопрос, изученный по мере возможности и описанный в данной «Истории» на конкретных литературных материалах, – это пути становления и развития кыргызской литературы XX столетия, а также начала XXI века. Это *творческие направления, идейно-стилевые проявления и методы*, имевшие место в кыргызской профессиональной литературе XX столетия. Речь идёт о *поэтическом предромантизме* 30-х годов, собственно *романтизме и романтическом реализме* рубежа 50-60-х годов. Разумеется, особый разговор – это *метод социалистического реализма*, который всё время менялся, не стоял на месте, наполнялся в разные периоды литературной истории новым смыслом и содержанием. Выделены в особые разделы *кыргызский модернизм и поэтический авангардизм* 70-80-х, айтматовский поздний *экзистенциализм и сюрреалистические* поиски К. Джусубалиева и его единомышленников в 70-80-х годах [10-12].

Попытка О. И. Ибраимова увидеть в некогда провозглашаемом едином литературном процессе кроме метода *реализма* другие эстетические направления продуктивна и правомерна.

В текущем литературном процессе русскоязычная проза Кыргызстана занимает достаточно заметное место не только в Кыргызстане, но и стремится выйти в русский мир, достигая при этом определённых успехов.

Лауреатами различных международных премий стали известные писатели Т. Ибраимов, Т. Мадылбай, А. Торк, В. Лидский-Михайлов и молодые прозаики А. Хегай, А. Молчанов, А. Аяпова.

Литературно-критическое и литературоведческое осмысление закономерностей развития русской литературы Кыргызстана и творчества отдельных писателей в основном осуществлялось на страницах журнала «Литературный

Кыргызстан», учебно-методического журнала «Русский язык и литература в школах Кыргызстана», информационно-аналитического журнала «Русское слово в Кыргызстане» и в литературоведческих работах профессиональных филологов Г. Н. Хлыпенко [18; 19], Б. Т. Койчуева [13], Н. Ивановой [10], М. С. Савиной [17] и др.

В работах литературоведов делается попытка определения русской литературы Кыргызстана как регионального компонента русского мира (Г. Н. Хлыпенко); выявляются общетеоретические закономерности современного литературного процесса центральноазиатского региона в русском дискурсе (Б. Т. Койчуев); описывается тематическая палитра русскоязычной поэзии Киргизии (Н. Иванова); определяется идейно-художественное своеобразие творчества писателей-билингвов (М. С. Савина); даются литературно-критические отзывы на творчество писателей и новинки литературы.

В современной русскоязычной литературе Кыргызстана можно наблюдать определённые тенденции, соответствующие закономерностям мирового литературного процесса. В частности, движение литературы от реализма к постмодернизму.

Реалистическое творчество в русскоязычной литературе Кыргызстана в XXI веке представлено творчеством Ч. Т. Айтматова, А. Иванова, Т. Ибраимова, И. Лайлиевой. В русле «магического реализма» развивается творчество Т. Мадылбая. Писатели и поэты В. Лидский-Михайлов, О. Бондаренко, Д. Ащеулова, А. Хегай, Ю. Кулешова, А. Даниярова и др. создают свои произведения в контексте культуры постмодернизма.

История кыргызской литературы XX века нераздельно связана с именем Ч. Т. Айтматова, судьба которого отразила драматические перипетии истории кыргызского народа. Воспитанный на народных традициях, получивший советское образование и школу писательского мастерства в Литературном институте им. М. Горького, Ч. Т. Айтматов в конце 1950-х годов входит в общесоюзный, а затем и мировой литературный процесс.

Стремясь расширить сферу распространения своих произведений и непосредственной связи с читателем, начиная с повести «Прощай, Гультары!», Ч. Т. Айтматов все свои произведения создаёт на русском языке.

Бесспорно, что с 1960-х годов он не только демонстрирует уровень развития кыргызской национальной литературы, но и определяет пути её развития. Ч. Айтматов относится к писателям, которые остро переживали треволения своего времени и откликнулись на них в своих художественных произведениях, публицистических выступлениях и общественной деятельности. Он всегда шёл в ногу со временем, порой одним из первых улавливая сущностные тенденции национальной жизни и глобальные проблемы мирового сообщества. Художественный метод Ч. Т. Айтматова претерпевал определённую художественную эволюцию. Первые «Повести гор и степей» проникнуты романтическими устремлениями, в изначальном варианте повести «Лицом к лицу» можно наблюдать черты классицизма, к которому близки некоторые характерные черты *социалистического реализма*. От произведения к произведению взгляд писателя на мир становился всё критичнее и мудрее, художественные формы выражения действительности – более разнообразными. В целом же относительно творчества Ч. Т. Айтматова можно утверждать, что оно развивалось в реалистическом направлении.

Анализ творчества Ч. Т. Айтматова с позиций реалистического искусства проводили многие исследователи, среди которых можно отметить работы К. Асаналиева [3], А. Акматалиева [1], Г. Д. Гачева [4], Ч. Т. Джолдошевой, Ч. З. Мамытбековой [5], Н. Ивановой [10] и мн. др.

На наш взгляд, творчество Ч. Т. Айтматова претерпело определённую эволюцию, и в нём можно наблюдать художественное выражение стадийного развития киргизской национальной литературы. Изучение произведений Ч. Т. Айтматова сквозь призму выражения в них эволюции авторского сознания в контексте национального и мирового литературного процесса, отображения в них различных художественных методов и направлений началось лишь в последнее время. В этом направлении работают О. И. Ибраимов [6], Б. Т. Койчуев [13], И. Д. Лайлиева [14; 15].

В 2005 году Фонд развития «Институт евразийских исследований» учреждает «Русскую премию», ставшую своеобразным локатором тенденций развития русскоязычного художественного мира. Председателем жюри «Русской премии» в своё время был Ч. Т. Айтматов.

В 2006 году лауреатами «Русской премии» стали сразу двое кыргызстанцев: Турусбек Мадылбаев, пишущий под псевдонимом Турусбек Мадылбай, за роман «Феникс» – в номинации «Крупная проза»; Талип Ибраимов за сборник повестей «Старик и Ангел» – «Малая проза».

Обратимся к анализу указанных произведений, получивших международное признание. Показательно, что творчество Талипа Ибраимова и Турусбека Мадылбая развивается в различных направлениях. Талип Ибраимов продолжает мировые и национальные традиции реалистического искусства, в то время как Турусбек Мадылбай в большей мере тяготеет к культуре постмодернизма.

К моменту получения Русской премии мировоззрение кыргызского писателя Талипа Ибраимова вобрало в себя национальное кыргызское созерцание и достаточно сложный и противоречивый опыт жизни, идейно-художественный дискурс мировой литературы, разнообразные формы и средства киноязыка. Поэтому неудивительно столь стремительное вхождение писателя в литературу в уже зрелом возрасте.

Первые публикации прозы Талипа Ибраимова появились в журнале «Литературный Кыргызстан» и сразу получили признание читателей и литературных критиков. Первой повестью, опубликованной в «Литературном Кыргызстане», стала повесть «Плакальщица», по мотивам которой в дальнейшем будет создан сценарий и снят художественный фильм, удостоенный престижных международных премий.

Повесть Талипа Ибраимова основана на кровной связи писателя с народным мирозерцанием и национальными архетипами. Главная героиня произведения является носителем исторической памяти народа. Древний жанр кыргызского фольклора – кошок – становится контрапунктом повествования о современности, позволяет автору с позиций *memento mori* ставить вопросы смысла человеческого существования.

С современных позиций автор осмысляет историю кыргызского народа в XX веке, причём осмысляет не абстрактно, а через образы-характеры, личные судьбы.

Современный город с его социально-нравственными проблемами воссоздан Т. Ибраимовым в социально-психологической повести «Ангел».

Повествование ведётся от лица девушки, живущей в криминальном районе и по его правилам. Согласно методологическим основам реалистического искусства характеры героев повести социально детерминированы. Все события передаются посредством выражения внутреннего мира героини, психологические портреты других героев раскрываются в диалогах, мастерски прописанных автором.

Профессиональный кинематографист, он монтирует разные эпизоды-кадры, однако за внешним изобразительным и событийным рядом присутствует подтекст, выводящий к идейно-смысловому ряду произведения. Сюжетные линии произведений Т. Ибраимова динамичны и порой неожиданны... Автор без прикрас изображает действительность, его взгляд ироничен и критичен, но за ним скрывается глубокая вера в человека.

В повести «Старик и Ангел» писатель приоткрывает завесу с психологии собственного творчества. В художественном мире Талипа Ибраимова личностное начало проявляется достаточно ярко, биографическое начало в той или иной мере присутствует в художественных текстах.

Социально-нравственная проблематика повести раскрывается с позиций «маленького человека», надломленного обществом и средой, но достойного по своей нравственной сути иной судьбы.

Финал повести остаётся открытым, в короткой мизансцене до конца раскрываются нравственно-психологические характеристики персонажей и сталкиваются в неразрешимом противоречии душевные устремления личности и общество, заставляющее жить по его законам.

Повести, вошедшие в книгу «Старик и Ангел», изданную как результат победы Талипа Ибраимова в конкурсе Русской премии, свидетельствуют о реалистической основе и социально-нравственной направленности творчества писателя. В поэтике произведений Т. Ибраимова большую роль играет изобразительный ряд и диалоги героев, несущие в себе подтекстовое психологическое значение.

Художественный мир Т. Ибраимова воплотил в себе историю кыргызского народа в контексте мировой культуры, драматическую социально-нравственную жизнь современников, выраженную пером равнодушного и самого прошедшего нелегкий путь по жизни писателя. Изображая современность, автор не чурается сатирических картин, порой переходящих в сарказм: «Чтобы не смущать чувствительность гостей нашего города, Лондон со стороны дорог прикрывают пятиэтажки, а просветы между домами закрывают громадные щиты с метровыми буквами призывов, цитат, которые периодически обновляются. Раньше, например, были цитаты из Брежнева, потом из Горбачёва и какие-то умные слова о новом мышлении, а теперь красавцы-ковбои рекламируют табак и виски, чудо-красавицы – чулки и презервативы. Всё течёт, всё меняется, кроме нашего края. Всё течёт, всё меняется, кроме нашего края, который какой-то шустряк нарёк Лондоном, в честь столицы великой страны, нарёк вполне бескорыстно, ибо тогда жили люди бедные, гордые и строили свою жизнь, не рассчитывая ни на чьё подаяние. Видимо, берегут наш Лондон, чтобы потом показывать, как красноречивое свидетельство нищеты, до которой довели страну коммунисты. Слов-то нынче о-го-го!» [7, с. 167-168].

Однако и за строками сквозит боль автора за простого человека, выживающего в социально-экономических катаклизмах. Основой художественного метода Талипа Ибраимова являются принципы реалистического искусства с нравственно-психологической проблематикой и вниманием к «человеку обычному». Именно перво-степенный интерес к социально-нравственной проблематике и постановка её в «типических характерах и обстоятельствах» свидетельствуют о реалистической направленности творчества Талипа Ибраимова.

Заметим, что в конце 1980-х гг. – начале XXI века идейно-эстетические поиски кыргызстанских писателей стали значительно разнообразнее. Творческая свобода определяла и поиски новых форм её выражения.

Кыргызским писателем эпохи постмодернизма, получившим мировую известность, стал Турусбек Мадылбай, проза которого выходит за рамки традиционного для кыргызской классической литературы реалистического метода, в связи с чем представляет интерес для нашего исследования, прежде всего, с точки зрения поэтики.

Композиционное строение романа «Феникс» отражает пафос и своеобразие художественного метода писателя.

Текст романа предваряют строки Шарля Бодлера:

*О боже! дай мне сил глядеть без омерзенья
На сердца моего и плоти наготу...*

Вместо традиционного деления на главы автор обозначает разделы книги как Сны... «Сон первый: ПУСТЫНЯ» предваряется эпитафией:

Останется только пустыня... Ф. Г. Лорка.

Эпитафия в дальнейшем обыгрывается в тексте: «А что же тогда было во сне? Пустыня, посеянная в душах людей? Или же это итог моей жизни? Так, значит, выходит, я во сне блуждал в потемках собственной души? О горе мне! Всю жизнь прожить, теша себя мыслью, что честно трудился во имя людей, и в конце узнать, что... Неужели же я не достоин лучшей участи, не достоин умереть спокойно?» [16, с. 12].

Выбранная форма повествования – несобственное авторское – позволяет совмещать событийный ряд с углубленным психологизмом. Исторический дискурс даётся сквозь призму сознания героя, создаётся своеобразный мифопоэтический мир, включающий в себя и идеологические мифы XX века.

В смердящем теле главного героя прослеживается аналогия с вождём «мирового пролетариата» В. И. Лениным, которая усиливается совпадением их судеб.

Турусбек Мадылбай свободно оперирует мифами и легендами, религиозными притчами, другими литературными текстами, включая их, казалось бы, в исторический дискурс, реалистическую сюжетную ткань повествования.

Мифологизированная политическая история кыргызов в романе «Феникс» интерпретируется, в свою очередь, автором в притчевой форме. Мифы и легенды, сказки и предания, библейские и коранические притчи, мотивы мировой литературы включаются в поэтику романа «Феникс» посредством дискурса образа повествователя, образуя особый художественный мир произведения.

Художественный метод Турусбека Мадылбая аналогичен «магическому реализму» латиноамериканской литературы. Заметим, что сам Турусбек Мадылбай на одной из встреч с читателями говорил о близости ему принципов *магического реализма* и творчества Г. Маркеса.

На наш взгляд, близость творческого метода латиноамериканского и кыргызского писателя определяется не только известностью и влиянием Маркеса на мировую литературу, но и некоторой общностью историко-культурного развития. Латиноамериканская литература в какой-то степени прошла ускоренный путь развития, выйдя на мировую художественную арену в начале XX века.

Кыргызская литература в этом столетии, став на профессиональный путь развития, прошла стадиальные этапы развития, которые иные народы проживали на протяжении многих веков. В миросозерцании данных народов архетипы сознания, мифы и легенды, традиционные мотивы и образы не только занимают большое место, но и актуализируются в осмыслении изменяющейся жизни.

Турусбек Мадылбай переправляет известные ему представления древних верований и культур, религиозные постулаты и притчи мировых религий, фольклорное наследие центральноазиатских народов, мотивы и сюжеты всемирной литературы в собственную притчевую художественную структуру, в которой пытается представить собственную концепцию истории и места в ней личности. В поэтике романа она выражается как в самом повествовании, так и во внутренних монологах героя: «Что богатство перед человеческой жизнью? И разве всё моё имущество стоит одной этой хоть и малюсенькой жизни? Нет же, нет! Так вот почему Господь Бог предпочёл дар Абиля дару Каима! Ведь Абиль принёс в жертву животное, с живой кровью, а Каим – всего лишь растительность. А я всё думал: почему Бог изначально предпочёл одного другому и тем самым положил начало вражде единокровных братьев? Почему, я думал, он сразу же обидел Каима и толкнул его на грех братоубийства? Теперь я всё понимаю: он хотел показать людям великое значение крови и жизни через неё. И всё моё богатство, и всё моё имущество не стоит одной этой хоть и маленькой жизни! И все мои труды, и все мои деяния не стоили столько жертв, принесённых нами на алтарь победы революции. Нет, мы не победили тогда, мы, оказывается, проиграли. Мы проиграли нашу собственную жизнь, жизнь тысяч и тысяч людей, друзей наших и врагов наших. И Орозкул увидел всю свою жизнь заново...» [Там же, с. 223].

Архитектоника романа Турусбека Мадылбая «Феникс», система образов и поэтика, интертекстуальный контекст свидетельствуют о том, что Турусбек Мадылбай является представителем литературы постмодернизма, а значит, и о новом этапе стадиального развития кыргызского национального художественного мышления.

Итак, исходя из вышеизложенного, можно сделать **выводы**, что русская литература Кыргызстана, творимая в условиях глобального и информационного мира, стремится преодолеть регионализм и выйти к самому широкому мировому читателю. Показательно в этом отношении творчество Ч. Айтматова, Т. Ибраимова, Т. Мадылбая, О. Бондаренко, Д. Ащеулова, В. Лидского-Михайлова, Д. Светличной, получившее читательское и профессионально признание в «русском мире» в самом широком значении этого слова.

Творчество русскоязычных писателей Кыргызстана свидетельствует о широком идейно-эстетическом диапазоне поисков современной прозы в различных художественных методах выражения авторского отношения к стремительно меняющемуся миру.

Список источников

1. Акматалиев А. А. Творчество Чингиза Айтматова во взаимодействии с тюркоязычными литературами народов СССР: дисс. ... д. филол. н. Фрунзе, 1990. 158 с.
2. Акматалиев А. А. Чингиз Айтматов и взаимосвязи литератур. Бишкек: Адабият, 1991. 182 с.
3. Асаналиев К. Возрождение эпоса // Айтматов Ч. Избранное. Фрунзе: Кыргызстан, 1983. 592 с.
4. Гачев Г. Д. Чингиз Айтматов (в свете мировой культуры). Фрунзе: Адабият, 1989. 483 с.
5. Джолдошева Ч. Т., Мамытбекова Ч. З. Двухязычное творчество Чингиза Айтматова. Бишкек: КРСУ, 1997. 148 с.
6. Ибраимов О. И. История кыргызской литературы XX века: учебник. Бишкек: КРСУ, 2014. 544 с.
7. Ибраимов Т. Простите меня. Бишкек: Турар, 2011. 484 с.
8. Ибраимов Т. Старик и Ангел. М.: Европа, 2007. 323 с.
9. Ибраимов Т., Маликова Б. Сердце ангела // Вечерний Бишкек. 2013. 26 апреля.
10. Иванова Н. Точка зрения. О прозе последних лет. М.: Советский писатель, 1988. 424 с.
11. Койчубев Б. Т. Идеино-эстетические поиски литературы Кыргызстана XX-XXI веков // Вестник Кыргызско-Российского Славянского университета. 2006. Спецвыпуск. ООН в зеркале СМИ. С. 125-131.
12. Койчубев Б. Т. Литература Кыргызстана рубежа XX-XXI веков: русский дискурс // Вестник Кыргызско-Российского Славянского университета. 2014. Спецвыпуск. Кыргызстан – Россия: вехи гуманитарного сотрудничества: материалы Международного симпозиума, посвящённого 20-летию КРСУ. С. 245-253.
13. Койчубев Б. Т. Русскоязычная литература в контексте современного литературного процесса в Кыргызстане // Вестник Кыргызско-Российского Славянского университета. 2005. Спецвыпуск. Русский язык в сообществе народов СНГ. С. 118-129.

14. Лайлиева И. Д. Киргизский роман на рубеже XX-XXI вв. Бишкек: Илим, 2009. 154 с.
15. Лайлиева И. Д. Ч. Айтматов и мировой литературный контекст. Бишкек: Илим, 2000. 275 с.
16. Мадылбай Т. Феникс. Бишкек: Айат, 2008. 228 с.
17. Савина М. С. Освоение русской литературы в Кыргызстане и русскоязычное творчество киргизских писателей // Русская литература на киргизском языке и русскоязычное творчество киргизских писателей: историко-литературный очерк / под ред. М. А. Рудова. Бишкек: КРСУ, 2009. С. 131-155.
18. Хлыпенко Г. Н. Русская литература [Кыргызстана] // Кыргызстан: энциклопедия / ред. О. Ибраимов и др. Бишкек: Центр гос. яз. и энцикл., 2001. С. 443-445.
19. Хлыпенко Г. Н. Русские писатели Кыргызстана: историко-литературная справка // Хлыпенко Г. Н. Русские в Кыргызстане: научно-исследовательские статьи и материалы. Бишкек: КРСУ, 2002. С. 176-183.

IDEOLOGICAL AND AESTHETICAL SEARCH OF THE MODERN RUSSIAN PROSE IN KYRGYZSTAN

Dzholbulakova Cholpon Arsyamatovna

Arstanbekova Zhamiila Arstanbekovna, Ph. D. in Philology

*Kyrgyz State University of Construction, Transport and Architecture named after N. Isanov, Bishkek, the Kyrgyz Republic
lin.69@mail.ru; arstanbek71@mail.ru*

The article describes the literary process in Kyrgyzstan at the turn of the XX-XXI centuries through the lenses of the Russian discourse and traces the changes it undergoes. The authors argue that the Kyrgyz literature of the end of the XX – the beginning of the XXI century has undergone developmental stages mostly correlating with stadial development of the world literature. Ideological and aesthetical search of the modern Russian prose in Kyrgyzstan indicates co-existence of different artistic methods and literary trends in the Kyrgyz literature of the XXI century. The paper concludes that the modern Russian literature in Kyrgyzstan tends to evolve from realism to post-modernism.

Key words and phrases: Kyrgyz literature; Russian-language literature; literary process; prose; artistic method; realism; post-modernism; poetics; socialist realism; literary criticism.

УДК 821.134.2

Дата поступления рукописи: 17.07.2019

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.10.17>

В статье рассматриваются произведения средневекового испанского поэта Гонсало де Берсео в контексте изменений восприятия категории времени в европейской культуре XIII века, связанных с отходом от идеи абсолютного прошлого и обращением к современной реальности. Оппозиция временных планов прошлого и настоящего играет существенную роль в организации поэтических текстов Берсео. Противопоставленные, но взаимодействующие, временные планы позволяют прочитывать тексты Берсео в двух плоскостях, на пересечении которых оказывается человек. Таким образом, фиксируется сформировавшаяся в данную эпоху обращенность к настоящему, к окружающей реальности и, как следствие, к человеку.

Ключевые слова и фразы: категория времени; временной план; средневековая испанская литература; ученое искусство (*mester de clerecía*); Гонсало де Берсео.

Иванова Нина Владимировна, к. филол. н., доцент

*Российский государственный педагогический университет имени А. И. Герцена, г. Санкт-Петербург
nina.vl.ivanova@mail.ru*

МЕЖДУ ПРОШЛЫМ И НАСТОЯЩИМ: ОСОБЕННОСТИ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ КАТЕГОРИИ ВРЕМЕНИ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ ГОНСАЛО ДЕ БЕРСЕО

Каждая эпоха отличается своим пониманием категории времени, что находит отражение в культуре, становится одним из ключей к толкованию как целых литератур, жанров и направлений искусства, так и произведений отдельных авторов.

XIII век стал для культуры Западной Европы тем поворотным моментом, когда, по словам А. Я. Гуревича, складывается «новое темпоральное ощущение», «предпринимаются попытки перебросить “мостик времени” от эпической старины к современности» [2, с. 68]. В искусстве и литературе этого периода происходит постепенный отход от идей вечности и абсолютного (эпического) прошлого в сторону современной авторам реальности.

Этот переходный характер в восприятии категории времени, вполне соответствующий столь характерной для средневекового сознания дуалистичности, делению мира на «верх» и «низ» [4, с. 57], нашел отражение, в частности, в творчестве первого известного кастильского поэта – Гонсало де Берсео (ок. 1198 – после 1264).

Отметим, что рассмотрение творчества Гонсало де Берсео с точки зрения отражения категории времени представляется **актуальным**, так как позволяет проследить, как изменилось восприятие времени и ощущение человека во времени в испанской литературе указанного периода. **Научная новизна** данной проблемы состоит в том, что, несмотря на свое уникальное положение в истории испанской литературы (как было отмечено